

# BEGIESSGLASIERMASCHINE FÜR TASSEN, DOSEN UND DECKEL

WATERFALL GLAZING MACHINE FOR CUPS, BOWLS AND LIDS



Automatische Tassenglasieranlage  
*Automatic cup glazing line*

- Diese automatische Glasieranlage dient zum Glasieren von Tassen und ähnlichen Artikeln wie Zuckerdosen oder Deckeln. Ihre Leistung beträgt bis zu 2.000 Tassen pro Stunde. Die Maschine verfügt über Entstaubungskabine, Tamponstempelmaschine und Glasurabputzband.
- Der Glasiervorgang erfolgt im Durchlauf durch mehrere Glasurkaskaden auf einem Riemensystem. Gleichzeitig erfolgt noch das Begießen der Artikel mit Glasur durch Düsen von unten und den Seiten.
- Fotozellengesteuerte, einstellbare Luftdüsen dienen der Verteilung bzw. dem Abblasen der Restglasur im Fußbereich, wenn die Artikel die Glasierkabine verlassen.
- Diese seit Jahrzehnten bewährte Anlage, kann je nach betriebsbedingten Anwendungsfall mit zusätzlichen Aggregaten wie Bordglasierband, Fußabputzmaschine, Becherklebeband und anderem sinnvollen Zubehör kombiniert werden.
- Optionen
  - Stempelüberwachung mittels Kamera und Monitor
- *Capacity up to 2000 cups per hour, comprising dust removal booth, stamping machine and glaze fettling belt.*
- *The articles are glazed passing several cascades on a belt system. At the same time the articles are glazed through nozzles from below and from the sides.*
- *Photocell-controlled adjustable air nozzles spread the glaze or blow-off the excess glaze at the foot, when the articles leave the glazing booth.*
- *Depending on the individual requirements the machine can be completed e.g. by rim glazing belt, foot fettling machine, adhesive tape for sticking two cups rim to rim.*
- *Options*
  - *Stamp control via camera and monitor.*



Begießglasieren von Tassen  
*Waterfall glazing of cups*



Abputzen der Tassenfüße  
Fettling of cup feet

## TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATA

		610.00
Kapazität max. (Stück/h) <i>capacity max. (pcs/h)</i>		1200 - 2000
Artikeldurchmesser (mm) <i>article diameter (mm)</i>	min.	50
	max.	150
Artikelhöhe max. (mm) <i>article height max. (mm)</i>	min.	50
	max.	120
Elektrischer Gesamtanschluss, ca. (kW) <i>Total electric connection approx. (kW)</i>		4
Druckluftverbrauch (m <sup>3</sup> /h) <i>compressed-air consumption (m<sup>3</sup>/h)</i>		8
Luftdruck (bar/kPa) <i>air pressure (bar/kPa)</i>		5/550
Wasserverbrauch ca. (l/h) <i>water consumption approx. (l/h)</i>		250
Abluftmenge für Entstaubung (m <sup>3</sup> /h) <i>waste air quantity for dust extraction (m<sup>3</sup>/h)</i>		600
Druckverlust an der Absaughaube (mm - wg/pa) <i>pressure loss at suction hood (mm - wg/Pa)</i>		180/1800

**SAMA**  
MASCHINENBAU GmbH

Schillerstr. 21 - D-95163 Weissenstadt - Tel.: ++49-(0)9253/889-0 - Fax: ++49-(0)9253/1079  
email: [info@sama-online.com](mailto:info@sama-online.com) - internet: [www.sama-online.com](http://www.sama-online.com)